



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 януари 2022 г.
(OR. fr)

5742/22

Междуинституционално досие:
2022/0016(COD)

AGRILEG 9
SEMENCES 2
CODEC 86

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 27 януари 2022 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2022) 26 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Решение 2003/17/ЕО на Съвета по отношение на срока на неговото прилагане, както и по отношение на еквивалентността на полските инспекции, провеждани в Боливия върху посеви за производство на семена от зърнени култури и посеви за производство на семената от маслодайни и влакнодайни култури, както и по отношение на еквивалентността на семената от зърнени култури и на семената от маслодайни и влакнодайни култури, произведени в Боливия

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 26 final.

Приложение: COM(2022) 26 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 27.1.2022 г.
COM(2022) 26 final

2022/0016 (COD)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Решение 2003/17/ЕО на Съвета по отношение на срока на неговото прилагане, както и по отношение на еквивалентността на полските инспекции, провеждани в Боливия върху посеви за производство на семена от зърнени култури и посеви за производство на семената от маслодайни и влакнодайни култури, както и по отношение на еквивалентността на семената от зърнени култури и на семената от маслодайни и влакнодайни култури, произведени в Боливия

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

С Решение 2003/17/ЕО на Съвета за някои трети държави се признава еквивалентност по отношение на полските инспекции и производството на семена от определени култури, извършвани в съответствие с директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО. Установено е, че националните разпоредби, уреждащи добива и контрола на семената в тези държави, предоставят същите гаранции по отношение на характеристиките на семената и мерките за прегледа им, за осигуряването на идентификацията им и за маркирането и контрола им като разпоредбите, приложими за семената, които се добиват и контролират в рамките на Европейския съюз. Следователно семената от тези трети държави могат да бъдат търгувани в Съюза. Системата за еквивалентност допринася за това доставките на семена в Съюза да не бъдат прекъсвани.

Срокът на прилагане на Решение 2003/17/ЕО изтича на 31 декември 2022 г. Целта на настоящото предложение е да се удължи срокът на прилагане на посоченото решение, за да се избегне рискът от прекъсване на вноса на семена в Съюза. Производството на семена, сертифицирани в съответствие със законодателството на Съюза, изисква редица инвестиции (например регистрация на сортовете в общите каталози на Съюза). Освен това, за да бъде получено достатъчно количество семена за пускане на пазара, е необходимо те да бъдат размножавани в продължение на няколко години. Като се вземат предвид тези аспекти, се счита за целесъобразно периодът, за който се признава еквивалентност, да бъде удължен със седем години.

Настоящото предложение има за цел също така Боливия да бъде добавена в списъка на третите държави, за които се признава еквивалентност. Боливия не е включена в списъка на тези трети държави. Поради това понастоящем не е възможен вносът в Европейския съюз на семена от зърнени култури (царевица и сорго) и семена от маслодайни и влакнодайни култури (слънчоглед), добити в Боливия.

На 29 януари 2016 г. Боливия подаде до Комисията искане семената от сорго, царевица и слънчоглед, произведени в Боливия, да бъдат счестени като предоставящи същите гаранции като семената, произведени в ЕС, по отношение на идентичността, здравето и качеството на семената въз основа официалния контрол, извършван от съответните органи в държавата.

Вследствие на това искане Комисията направи оценка на настоящото боливийско законодателство и проведе одит на място на боливийската система за производство и сертифициране на семена¹. Комисията препоръча някои правила и технически стандарти, прилагани в Боливия за производството и сертифицирането на семена, да бъдат приведени в съответствие с изискванията на схемите на ОИСП за сертифициране на семена и с директиви 66/402/ЕИО и 2002/57/ЕО. До 30 ноември 2018 г. Боливия прие всички административни резолюции, необходими за изпълнението на препоръките на

¹ Заключителен доклад от одит, проведен в Многонационална държава Боливия от 14 март 2018 г. до 22 март 2018 г. с цел оценка на системата за официален контрол и сертифициране на семената и нейната еквивалентност с изискванията на Европейския съюз, http://ec.europa.eu/food/fvo/rep_details_2_en.cfm?rep_id=4005.

Комисията, поради което Комисията счита, че действащата в Боливия система предоставя същите гаранции като системата на ЕС.

Предложението ще насърчи търговията със семена между Боливия и ЕС. Като инвестират в капацитет за производство на семена в Боливия, установените в ЕС дружества, които имат право да размножават сортове царевица, сорго и слънчоглед, включени в общия каталог на ЕС на сортовете, могат да диверсифицират своите зони за производство на семена и по този начин да намалят рисковете от производството в една-единствена климатична зона. Основното предимство на Боливия на пазара на ЕС би било преодоляването на сезонните ограничения пред производството на семена, което гарантира наличието на определени семена в северното полукукло и през пролетта. Следователно признаването на еквивалентност би допринесло за избягването на прекъсване на доставките на висококачествени семена в ЕС. Това би могло също така да направи по-привлекателно за установените в ЕС дружества да инвестират в селскостопанското развитие на Боливия, като се има предвид, че ЕС ще се превърне в експортен пазар.

Поради горепосочените причини е целесъобразно да се признае, че системата на Боливия за производство и сертифициране на семена е еквивалентна на тази в ЕС и вносът от тази държава на пазара на ЕС на семена от сорго, царевица и слънчоглед може да бъде разрешен.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Това е техническо изпълнение на действащите изисквания и следователно е в съответствие с действащите разпоредби в областта на политиката във връзка с търговията със семена.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предвид целта му да гарантира безпроблемното продължаване на търговията със семена и избягването на прекъсване на доставките на семена в Съюза, настоящото предложение е в съответствие с целите на общата селскостопанска политика.

Освен това настоящото предложение е в съответствие с целите на съвместната европейска стратегия на ЕС за Боливия, стартирана през 2018 г., тъй като то ще стимулира търговията със семена, които са в съответствие с правилата на Съюза, и ще допринесе за развитието на селските райони в Боливия.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящия акт е член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), който оправомощава Европейския парламент и Съвета да установят необходимите разпоредби за постигане на целите на общата селскостопанска политика.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Инициативата е от изключителната компетентност на ЕС съгласно член 43 от ДФЕС. Поради това принципът на субсидиарност не се прилага.

Освен това изискванията във връзка с търгуването на семена се уреждат на равнището на Съюза. За да се осигури свободно движение на внесените семена в рамките на единния пазар, е необходимо действие на равнището на Съюза.

- **Пропорционалност**

Това е единствената възможна форма на действие на Съюза за постигане на поставената цел.

- **Избор на инструмент**

Подходящият инструмент за това техническо изпълнение на вече действащи изисквания е решение.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

N/A

- **Консултации със заинтересованите страни**

Държавите членки бяха информирани за правната оценка на относимото боливийско законодателство и за одита, проведен с цел установяване еквивалентността на боливийската система, и с тях бяха проведени консултации относно елементите на инициативата. Самата Боливия представи коментари по проекта на одитния доклад и изпълни препоръчаните промени с цел преодоляване на установените недостатъци. На портала „По-добро регулиране“ беше публикувана пътна карта за признаването на еквивалентност за Боливия, за да могат заинтересованите страни да предоставят обратна информация в периода от 19 август 2021 г. до 30 септември 2021 г. Беше подадено само едно мнение и то не поставя под въпрос предложението за признаване на еквивалентност на Боливия. Заинтересованите страни и държавите членки бяха информирани също така и за удължаването на срока на прилагане на Решение 2003/17/ЕО на Съвета.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Системата на ЕС за еквивалентност се използва от няколко десетилетия и до голяма степен се основава на схемите на ОИСР за сертифициране на сортове семена, придвижвани в контекста на международната търговия, на методите на Международната асоциация за изпитване на семена (ISTA) или, когато е целесъобразно, на правилата на ISTA на Асоциацията на официалните анализатори на семена (AOSA). Тази многостранна рамка за международната търговия със семена предоставя допълнителни гаранции за качеството на внасяните семена и за тяхното съответствие със законодателството на ЕС.

Семената, внесени от трети държави съгласно системата за еквивалентност, подлежат на официални инспекции, извършвани от държавите членки в контекста на търговията със семена, най-малко чрез проверки на случаен принцип, с цел проверка на съответствието с изискванията и условията на Директивите за търговията със семена 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО.

Комисията извърши законодателна оценка на действащата система в Боливия. Освен това нейните служби проведоха одит в Боливия и изготвиха доклад, в който се описват резултатите от одита и който е достъпен на уебсайта на Комисията. Освен това Боливия е член на схемите на ОИСР за сертифициране на семена, а вземането на проби и изпитването на семена за сертифициране от ОИСР се извършват в съответствие с правилата на ISTA.

- **Оценка на въздействието**

Това е решение от чисто техническо естество и с него се прилагат действащи правила. Признаването на еквивалентност на полските инспекции на посеви за производство на семена, извършвани в трети държави, и на еквивалентност на семената, произведени в трети държави, се основава на схемите на ОИСР за сертифициране на сортове семена, придвижвани в контекста на международната търговия, и на методите на Международната асоциация за изпитване на семена (ISTA). ЕС и неговите държави членки участват активно в разработването на тези схеми и методи, на които се основава и законодателството на Съюза и в съответствие с които се извършва износът на семена от държавите членки за трети държави. Следователно не се изисква оценка на въздействието.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Настоящото предложение не е свързано с Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT). Предложението няма отражение върху разходите на операторите за привеждане в съответствие. За настоящото предложение не е приложима „цифровата проверка“.

- **Основни права**

Предложението няма отражение върху защитата на основните права.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

N/A

- **Обяснителни документи (за директивите)**

N/A

- **Подробно разяснение на специфичните разпоредби на предложението**

Единствената материалноправна разпоредба в предложението изменя Решение 2003/17/ЕО на Съвета — първо, като удължава срока на неговото прилагане до 31 декември 2029 г., и второ, като добавя Боливия към списъка на третите държави, за които полските инспекции на посевите за производство на семена и на семената, произведени в тези държави, се считат за еквивалентни на полските инспекции и на производството на семена в ЕС, но само по отношение на сорго, царевича и слънчоглед.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Решение 2003/17/ЕО на Съвета по отношение на срока на неговото прилагане, както и по отношение на еквивалентността на полските инспекции, провеждани в Боливия върху посеви за производство на семена от зърнени култури и посеви за производство на семената от маслодайни и влакнодайни култури, както и по отношение на еквивалентността на семената от зърнени култури и на семената от маслодайни и влакнодайни култури, произведени в Боливия

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) В Решение 2003/17/ЕО на Съвета се предвижда³, че при определени условия полските инспекции по отношение на определени посеви за производство на семена, извършвани в третите държави, изброени в приложение I към същото решение, се считат за еквивалентни на полските инспекции, извършвани в съответствие с правото на Съюза. В него се предвижда също така, че при определени условия семената от определени видове, произведени в тези държави, се считат за еквивалентни на семената, произведени в съответствие с правото на Съюза.
- (2) Еквивалентността е призната за тези трети държави, като се разчита на многостранната рамка за международна търговия със семена, а именно на схемите на ОИСП за сертифициране на сортове семена, придвижвани в контекста на международната търговия, и на методите на Международната асоциация за изпитване на семена (ISTA) или, когато е целесъобразно, на правилата на ISTA на Асоциацията на официалните анализатори на семена (AOSA). Преди да признае еквивалентност за първи път, Комисията прави също

² ОВ С , г., стр. .

³ Решение на Съвета 2003/17/ЕО от 16 декември 2002 г. относно еквивалентността на полските инспекции на посеви за производство на семена, извършвани в трети страни, и относно еквивалентността на семената, произведени в трети страни (ОВ L 8, 14.1.2003 г., стр. 10).

така законодателни оценки и одити в някои от тези трети държави, с цел да провери дали те отговарят на изискванията съгласно законодателството на Съюза. Годишното изпитване и докладване в рамките на ОИСП, периодичното извършване на повторни одити на лабораториите за акредитация по ISTA, както и официалните инспекции в контекста на законодателството на Съюза, показват, че полските инспекции, извършвани в тези трети държави, продължават да предоставят същите гаранции като полските инспекции, извършвани от държавите членки, и че семената, произведени и сертифицирани в тези трети държави, продължават да предоставят същите гаранции като семената, произведени и сертифицирани в държавите членки. Поради това посочените полски инспекции и семена следва да продължат да се считат за еквивалентни на изискванията на Съюза.

- (3) През 2016 г. Боливия подаде до Комисията искане за признаване на еквивалентност на нейната система за полски инспекции на посевите за производство на семена и на семената от *Sorghum* spp. (сорго), *Zea mays* (царевица) и *Helianthus annuus* (слънчоглед), произведени и сертифицирани в Боливия.
- (4) Комисията направи оценка на съответното законодателство на Боливия и през 2018 г. проведе одит на системата за официален контрол на производството на семена и сертифицирането на семена от царевица, сорго и слънчоглед в Боливия, както и на нейната еквивалентност с изискванията на Съюза. Тя публикува одитните констатации в доклад⁴.
- (5) Одитът показва, че в Боливия съществува добре организирана система за производство и сертифициране на семена. Комисията установи някои недостатъци и отправи препоръки към Боливия. Тъй като до 30 ноември 2018 г. Боливия е отстранила тези недостатъци, тя отговаря на условията, определени в приложение II към Решение 2003/17/ЕО, и на съответните изисквания, установени в директиви 66/402/ЕИО⁵ и 2002/57/ЕО на Съвета⁶.
- (6) Поради това е целесъобразно да се признае еквивалентността на полските инспекции, извършвани по отношение на посевите за производство на семена от сорго, царевица и слънчоглед в Боливия, както и по отношение на семената от сорго, царевица и слънчоглед, произведени в Боливия и официално сертифицирани от нейните органи.
- (7) Тъй като срокът на прилагане на Решение 2003/17/ЕО изтича на 31 декември 2022 г., периодът, за който е призната еквивалентност съгласно посоченото решение, следва да бъде удължен, за да се избегне рискът от прекъсване на вноса на семена в Съюза. Тъй като производството на семена, сертифицирани в съответствие със законодателството на Съюза, изисква допълнителни инвестиции и време, е целесъобразно този период да бъде удължен със седем години.

⁴ Заключителен доклад от одит, проведен в Многонационална държава Боливия от 14 март 2018 г. до 22 март 2018 г. с цел оценка на системата за официален контрол и сертифициране на семената и тяхната еквивалентност с изискванията на Европейския съюз, http://ec.europa.eu/food/fvo/rep_details_2_en.cfm?rep_id=4005.

⁵ Директива 66/402/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от зърнени култури (ОВ L 125, 11.7.1966 г., стр. 2309).

⁶ Директива 2002/57/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 74).

(8) Поради това Решение 2003/17/ЕО следва да бъде съответно изменено,
ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменения в Решение 2003/17/ЕО

Решение 2003/17/ЕО се изменя, както следва:

- (1) В член 6 датата „31 декември 2022 г.“ се заменя с датата „31 декември 2029 г.“.
- (2) Приложение I се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател